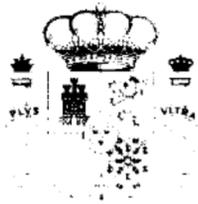




**27/97 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS  
CORRESPONDIENTE AL DÍA VEINTICUATRO DE JULIO DE  
MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y SIETE.**



**27/97 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE  
MINISTROS CORRESPONDIENTE AL DÍA  
VEINTICUATRO DE JULIO DE MIL  
NOVECIENTOS NOVENTA Y SIETE.**

Excelentísimos Señores :

**DON JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ**

Presidente del Gobierno

**DON FRANCISCO ÁLVAREZ-CASCOS  
FERNÁNDEZ**

Vicepresidente Primero del Gobierno,  
Ministro de la Presidencia y Secretario  
del Consejo de Ministros

**DON RODRIGO DE RATO Y  
FIGAREDO**

Vicepresidente Segundo del  
Gobierno y Ministro de Economía y  
Hacienda

**DON ABEL MATUTES JUAN**  
Ministro de Asuntos Exteriores

**DOÑA MARGARITA MARISCAL DE  
GANTE Y MIRÓN**

Ministra de Justicia

**DON EDUARDO SERRA REXACH**  
Ministro de Defensa

**DON JAIME MAYOR OREJA**  
Ministro del Interior

**DON RAFAEL ARIAS-SALGADO  
MONTALVO**

Ministro de Fomento

**DOÑA ESPERANZA AGUIRRE Y GIL  
DE BIEDMA**

Ministra de Educación y Cultura

**DON JAVIER ARENAS BOCANEGRA**

Ministro de Trabajo y Asuntos  
Sociales

**DON JOSEP PIQUÉ I CAMPS**

Ministro de Industria y Energía

**DOÑA LOYOLA DE PALACIO DEL  
VALLE-LERSUNDI**

Ministra de Agricultura, Pesca y  
Alimentación

**DON MARIANO RAJOY BREY**

Ministro de Administraciones  
Públicas

**DON JOSÉ MANUEL ROMAY**

**BECCARÍA**

Ministro de Sanidad y Consumo

**DOÑA ISABEL TOCINO**

**BISCAROLASAGA**

Ministra de Medio Ambiente

**DON MIGUEL ÁNGEL RODRÍGUEZ**

**BAJÓN**

Secretario de Estado de la Comunicación

En Madrid, a las nueve horas y treinta minutos del día veinticuatro de julio de mil novecientos noventa y siete, bajo la Presidencia del Excelentísimo Señor Don José María Aznar López, se reúne en el Palacio de la Moncloa el Consejo

de Ministros, con asistencia de los Excelentísimos Señores Vicepresidentes, Ministros y Secretario de Estado que se relacionan.

Abierta la sesión por el Señor Presidente, el Consejo aprueba el Acta de la reunión anterior, celebrada el día dieciocho de julio.

## A) ASUNTOS SOMETIDOS A LA DELIBERACIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS

### I. ANTEPROYECTOS DE LEYES

- (1) • El Consejo, a propuesta del titular de Asuntos Exteriores, acuerda aprobar el anteproyecto de Ley de cooperación internacional para el desarrollo, y su remisión a las Cortes Generales.

### III. ASUNTOS DE PERSONAL

#### NOMBRAMIENTOS Y CESES DE ALTOS CARGOS

Examinadas las disposiciones que sobre materia de personal han sido presentadas por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las siguientes :

#### **Presidencia del Gobierno**

- (2) • Real Decreto por el que se confiere a su Alteza Real Don Felipe, Príncipe de Asturias, la representación de España en los actos de toma de posesión del Presidente de la República de Bolivia.

#### **Ministerio de Asuntos Exteriores**

- (2) • Reales Decretos :
- 1) Por el que se dispone el cese de Don Inocencio Félix Arias Llamas como Director General de la Oficina de Información Diplomática.



- 2) Por el que se dispone el cese de Don Carlos Bárcena Portolés como Embajador de España en la República Libanesa.
- 3) Por el que se nombra Director General de la Oficina de Información Diplomática a Don Joaquín Antonio Pérez-Villanueva Tovar.
- 4) Por el que se designa Embajador Representante Permanente de España ante las Naciones Unidas a Don Inocencio Félix Arias Llamas.
- 5) Por el que se designa Embajador de España en la República Libanesa a Don Mariano García Muñoz.
- 6) Por el que se designa Embajador de España en la República de Madagascar, con residencia en Pretoria, a Don Miguel Ángel Carriedo Mompín.
- 7) Por el que se designa Embajador de España en la República de Palaos, con residencia en Manila, a Don Delfín Colomé Pujol.

#### Ministerio de Defensa

(2) • Reales Decretos :

- 1) Por el que se promueve al empleo de General de División del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra al General de Brigada Don Luis Palacios Zuasti.
- 2) Por el que se promueve al empleo de General de Brigada del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra al Coronel Don Félix Sánchez Gómez.
- 3) Por el que se promueve al empleo de General de Brigada del Cuerpo General del Ejército del Aire al Coronel Don Manuel Alonso Sánchez.
- 4) Por el que se nombra General Jefe de la Zona Militar de Melilla al General de División del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra Don Francisco Díez Moreno.

#### IV. REALES DECRETOS

A propuesta de los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las disposiciones siguientes :

##### DE CARÁCTER GENERAL

###### Ministerio de Fomento

- (4) • Real Decreto por el que se modifica el Reglamento técnico y de prestación del servicio de telecomunicación de valor añadido de telefonía móvil automática, aprobado por el Real Decreto 1486/1994, de 1 de julio, y se regula el régimen de prestación del servicio de comunicaciones móviles personales en su modalidad DCS-1800.

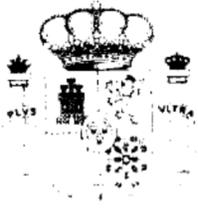
##### INDULTOS

###### Ministerio de Justicia

- (3) • Reales Decretos: 1) a 22) Por el que se concede el indulto solicitado por Doña María Luisa López Pérez; Don Ángel Aguado Fernández; Doña Carmen Burdio Serrano; Don Isidro Cabellos Rodríguez; Doña Pastora Camacho Flores; Don Alfonso José Castilla López; Don José Fernández Martínez; Doña Francisca Flores Vargas; Doña Isabel Tatiana García Sánchez; Doña María Begoña García Valvidares; Don Manuel Gómez Leiva; Don Manuel Gracia Aguado; Don Juan Luis Paneque Villodres; Doña Dolores Perea Bienzobas; Don José Luis Rodríguez Martín; Don Felix Rodríguez Ojeda; Doña María José Rojas Vilela; Don Juan José Ruiz Díaz; Doña Fátima Silva Montaña; Don Juan Manuel Sosa Bizcocho; Don Antonio Miguel Suárez Trujillo, y Don Roberto Surroca Altes.

#### V. ACUERDOS

Presentados por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros da su conformidad a los siguientes :



### Ministerio de Justicia

- (5) • Acuerdo por el que no se conceden los indultos solicitados por Don [REDACTED] y 39 más.

### Ministerio de Economía y Hacienda

- (6) • Acuerdo por el que se autoriza al Ministerio de Fomento a adquirir compromisos de gasto con cargo a ejercicios futuros, derivados de la suscripción de convenios de colaboración con diferentes entidades de crédito para financiar actuaciones protegibles en materia de vivienda y suelo.

### Ministerio de Fomento

#### Acuerdos :

- (7) • Por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras de "Autovía del Cantábrico, CN-632 de Ribadesella a Canero, tramo: Colunga-Caravia", Asturias.
- (8) • Por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras de "Ronda sur de Valencia, conexión entre las calles San Vicente y Ausias March, tramo comprendido entre la V-301 y la N-332 (tramos 12 y 13 del Convenio)", Valencia.
- (9) • Por el que se autoriza la suscripción de 114 convenios de colaboración entre el Ministerio de Fomento y las entidades de crédito seleccionadas por el procedimiento regulado por la Orden del Ministro de la Presidencia, de 17 de abril, y se aprueba el importe máximo del gasto a asumir por la Administración General del Estado.

- (10) • Por el que se retira de la tramitación en el Congreso de los Diputados el Proyecto de Ley de modificación de la Ley 41/1995, de 22 de diciembre, de televisión local por ondas terrestres.

**B) OTROS ASUNTOS (INFORMADOS FAVORABLEMENTE POR LA COMISIÓN GENERAL DE SECRETARIOS DE ESTADO Y SUBSECRETARIOS)**

**IV. REALES DECRETOS**

A propuesta de los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las disposiciones siguientes :

**DE CARÁCTER GENERAL**

**Ministerio de la Presidencia. Propuestas conjuntas**

**Reales Decretos :**

- 1) Relativo a la indicación en el etiquetado de determinados productos alimenticios de otras menciones obligatorias distintas de las previstas en el Real Decreto 212/1992, de 6 de marzo, y por el que se modifica el art. 20 de la Norma General de Etiquetado, Presentación y Publicidad de los Productos Alimenticios - Propuesto por los Ministros de Sanidad y Consumo, de Economía y Hacienda, de Industria y Energía y de Agricultura, Pesca y Alimentación-.
- 2) Por el que se regula la organización y funcionamiento del Centro de Estudios Políticos y Constitucionales -Propuesto por los Ministros de Administraciones Públicas y de Economía y Hacienda-.
- 3) Por el que se regula la Oficina Española de Patentes y Marcas - Propuesto por los Ministros de Administraciones Públicas y de Economía y Hacienda-.



### **Ministerio de Justicia**

**Real Decreto** por el que se aprueba el Reglamento sobre convalidación de servicios voluntarios a efectos de la prestación social sustitutoria y se modifica parcialmente el Reglamento de la Objeción de Conciencia y de la Prestación Social Sustitutoria.

### **Ministerio de Defensa**

#### **Reales Decretos :**

- 1) Por el que se regula la organización del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.
- 2) Por el que se constituye la estructura de Mando Operativo de las Fuerzas Armadas.

### **Ministerio de Economía y Hacienda**

**Real Decreto** por el que se modifica parcialmente el Reglamento para el régimen interior de los Colegios Oficiales de Corredores de Comercio y de su Consejo General y se regula el ejercicio del cargo de Corredor Colegiado de Comercio, aprobado por Decreto 853/1959, de 27 de mayo.

### **Ministerio de Fomento**

**Real Decreto** sobre condiciones mínimas exigidas a los buques que transporten mercancías peligrosas o contaminantes, con origen o destino en puertos marítimos nacionales.

**Ministerio de Educación y Cultura****Reales Decretos :**

- 1) Por el que se establecen los aspectos básicos del currículo del grado medio de las enseñanzas de Danza.
- 2) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado superior correspondiente al título de Técnico superior en Gestión y Organización de Empresas Agropecuarias.
- 3) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado superior correspondiente al título de Técnico superior en Gestión y Organización de los Recursos Naturales y Paisajísticos.
- 4) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado medio correspondiente al título de Técnico en Explotaciones Agrarias Extensivas.
- 5) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado medio correspondiente al título de Técnico en Explotaciones Agrícolas Intensivas.
- 6) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado medio correspondiente al título de Técnico en Explotaciones Ganaderas.
- 7) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado medio correspondiente al título de Técnico en Jardinería.
- 8) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado medio correspondiente al título de Técnico en Trabajos Forestales y de Conservación del Medio Natural.
- 9) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado superior correspondiente al título de Técnico superior en Animación de Actividades Físicas y Deportivas.
- 10) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado medio correspondiente al título de Técnico en Conducción de Actividades Físico-Deportivas en el Medio Natural.
- 11) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado superior correspondiente al título de Técnico superior en Animación Sociocultural.
- 12) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado superior correspondiente al título de Técnico superior en Educación Infantil.



- 13) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado superior correspondiente al título de Técnico superior en Interpretación de la Lengua de Signos.
- 14) Por el que se establece el currículo del ciclo formativo de grado superior correspondiente al título de Técnico superior en Integración Social.

### **Ministerio de Administraciones Públicas**

**Real Decreto** por el que se crea la Representación Permanente de España en la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas con sede en La Haya.

## **CONDECORACIONES**

### **Ministerio de Defensa**

#### **Reales Decretos :**

- 1) Por el que se concede la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al General de Brigada del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra Don Juan Falcó Masot.
- 2) Por el que se concede la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al General de Brigada del Cuerpo de Ingenieros Politécnicos del Ejército de Tierra Don Arturo Yáñez Peinado.

## **OTROS REALES DECRETOS**

### **Ministerio de Justicia**

**Real Decreto** por el que se concede la nacionalidad española por carta de naturaleza a Don Dimitri Bashkirov.

## **Ministerio de Educación y Cultura**

### **Reales Decretos :**

- 1) Por el que se transforma el conservatorio elemental de música "Marcos Redondo", de Ciudad Real, en conservatorio profesional.
- 2) Por el que se complementan los Reales Decretos 1262/1991, de 26 de julio, y 1978/1994, de 30 de septiembre, de creación de centros públicos de educación de personas adultas.

## **Ministerio de Industria y Energía**

**Real Decreto** por el que se dispone la prórroga de la reserva provisional a favor del Estado, denominada "La Codosera", inscripción núm. 225, comprendida en la provincia de Badajoz, y la adjudicación de su investigación mediante la modalidad de concurso público entre empresas españolas y extranjeras.

## **V. ACUERDOS**

Presentados por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros da su conformidad a los siguientes :

### **Ministerio de Asuntos Exteriores**

#### **Acuerdos :**

- 1) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del Acuerdo entre el Reino de España y la República de El Salvador sobre transporte aéreo.
- 2) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del Acuerdo entre el Gobierno de Albania y los Gobiernos de las Naciones contribuyentes a la Fuerza Multinacional de Protección sobre el Estatuto de dicha Fuerza



- 3) Por el que se autoriza la firma de una Declaración común de intenciones para el desarrollo de una Acción europea concertada de investigación titulada "Evaluación del ciclo biológico de los productos provenientes de la silvicultura y de los bosques" -Acción COST E 9-
- 4) Por el que se autoriza la firma de una Declaración común de intenciones para el desarrollo de una Acción europea concertada de investigación titulada "Propiedades de la madera de uso industrial" -Acción COST E 10-
- 5) Por el que se toma conocimiento de 12 recomendaciones de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico, relativas a la gestión y conservación de túnidos y poblaciones afines en el Atlántico y el Mediterráneo, adoptadas en la IX y X reuniones extraordinarias de la Comisión en noviembre de 1994 y 1996, respectivamente.
- 6) De autorización de contribuciones voluntarias de España a diversas organizaciones, fondos y programas internacionales para ser abonadas con cargo al ejercicio de 1997.

**Ministerio de Justicia**

**Acuerdos :**

- 1) a 4) De continuación del procedimiento de extradición pasiva de [REDACTED] de nacionalidad portuguesa ; de [REDACTED] de nacionalidad francesa ; de [REDACTED] de nacionalidad argelina ; y de [REDACTED] de nacionalidad checa.
- 5) y 6) De tramitación de expediente de extradición activa de [REDACTED] de nacionalidad argentina ; y de [REDACTED] e, de nacionalidad italiana.
- 7) a 9) De entrega en extradición de [REDACTED] de nacionalidad francesa ; de [REDACTED] de nacionalidad

francesa ; y de [REDACTED] de nacionalidad uruguaya.

### **Ministerio de Defensa**

Acuerdo por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras de la segunda gran carena del submarino "Tramontana", -S-74-.

### **Ministerio de Economía y Hacienda**

#### Acuerdos :

- 1) Por el que se aprueba la modificación del de 28 de diciembre de 1995, por el cual se creó la línea de financiación de estudios de viabilidad de proyectos con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo.
- 2) Por el que se aprueban los criterios de distribución entre las Comunidades Autónomas de los créditos de la iniciativa PYME de desarrollo empresarial, para 1997.
- 3) Por el que, conforme a lo dispuesto en el artículo 17, b) de la Ley 16/1989, de 17 de julio, de Defensa de la Competencia, se aprueba la operación de concentración consistente en la adquisición de la totalidad de las acciones de la sociedad española Johnson Controls Plastics, S.A., por parte de la compañía alemana Schmalbach-Lubeca AG, subordinada a la observación por la adquirente de determinadas condiciones.
- 4) Por el que se autoriza a la compañía aérea GB Airways Limited, que pertenece al Bland Group de Jersey, Islas del Canal, para que pueda establecer una sucursal en España.
- 5) Por el que se autoriza a la sociedad del Reino Unido Protocall Ventures Limited para que realice una inversión en la sociedad española Prosegur Protocall, S.A.
- 6) Por el que se autoriza a la sociedad japonesa Itochu Corporation para que realice una inversión en la empresa española DTS Distribuidora de Televisión Digital, S.A., situando el porcentaje extranjero en el 35,45%.



- 7) Por el que se autoriza una inversión extranjera en la sociedad China Great Wall Holding Co., S.A., siendo el porcentaje extranjero final del 100%.
- 8) Por el que se autoriza una inversión extranjera en la empresa española Cableuropa, S.A., y en sus sociedades participadas, que afectará al 32,50% del capital social.
- 9) Por el que se autoriza una inversión extranjera para la compra de un inmueble por parte de la Embajada de Indonesia.
- 10) Por el que se autoriza una inversión extranjera para la compra de un inmueble destinado a Cancillería del Reino de Arabia Saudí.

#### **Ministerio de Fomento**

##### **Acuerdos :**

- 
- 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 20.996.188 pesetas, correspondiente al "Primer Festival Internacional de Infoarquitectura".
  - 2) Por el que se toma razón de las actuaciones de emergencia necesarias para la protección de taludes y evitar la caída de rocas en los pp.kk. 587,2 al 589,7 de la CN-330 de Alicante a Francia por Zaragoza, Huesca.
  - 3) Por el que se convalida la conversión de la sociedad Emaer, S.A., en una sociedad estatal del artículo 6.1 a) del texto refundido de la Ley General Presupuestaria y se autoriza el cambio de su objeto social y su nueva denominación Aena Servicios Aeronáuticos, S.A.

#### **Ministerio de Educación y Cultura**

##### **Acuerdos :**

- 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 7.149.996 pesetas, correspondiente a la contratación de los servicios de administración de las redes informáticas del Instituto del Patrimonio Histórico Español.

- 2) Por el que se toma razón de las obras de emergencia en las Murallas de Morella, Castellón.

### **Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales**

#### **Acuerdos :**

- 1) Por el que se aprueba el Plan Estatal del Voluntariado 1997-2000.
- 2) De cesión gratuita a favor del Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), de un terreno propiedad de la Tesorería General de la Seguridad Social, sito dentro del recinto de la ciudad sanitaria Príncipes de España, de la mencionada localidad, con destino a viales.

### **Ministerio de Industria y Energía**

#### **Acuerdos :**

- 1) Por el que se autoriza la enajenación por la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales de hasta un máximo de 364.007.839 acciones, representativas del 35 por cien del capital social de ENDESA, S.A.
- 2) Por el que se autoriza un gasto plurianual con destino al pago de primas a la construcción naval, por un importe total de 4.125.356.278 pesetas.
- 3) Por el que se autoriza a INI Medio Ambiente, S.A., y a UNELCO Participadas, S.A., a constituir mayoritariamente una sociedad mercantil.
- 4) Por el que se autoriza a Endesar, S.A., a constituir dos sociedades mercantiles.

### **Ministerio de Medio Ambiente**

#### **Acuerdos :**

- 1) Por el que se toma razón de las obras de emergencia para el acondicionamiento del canal principal de la margen derecha del postravase en el tramo III, p.k. 8,800, término municipal de



Alhama de Murcia, y p.k. 27,550, término municipal de Lorca, Murcia.

- 2) Por el que se toma razón de las actuaciones de emergencia de las obras hidrológico-forestales necesarias para la reparación de los daños causados por las inundaciones y temporales de diciembre de 1996 y enero de 1997, acaecidos en las Comunidades Autónomas de Andalucía, Castilla-La Mancha y Extremadura.

### **C) INFORMES DE LOS TITULARES DE LOS DEPARTAMENTOS MINISTERIALES**

Los Ministros que a continuación se relacionan presentan al Consejo los informes siguientes :

#### **Ministro de Administraciones Públicas**

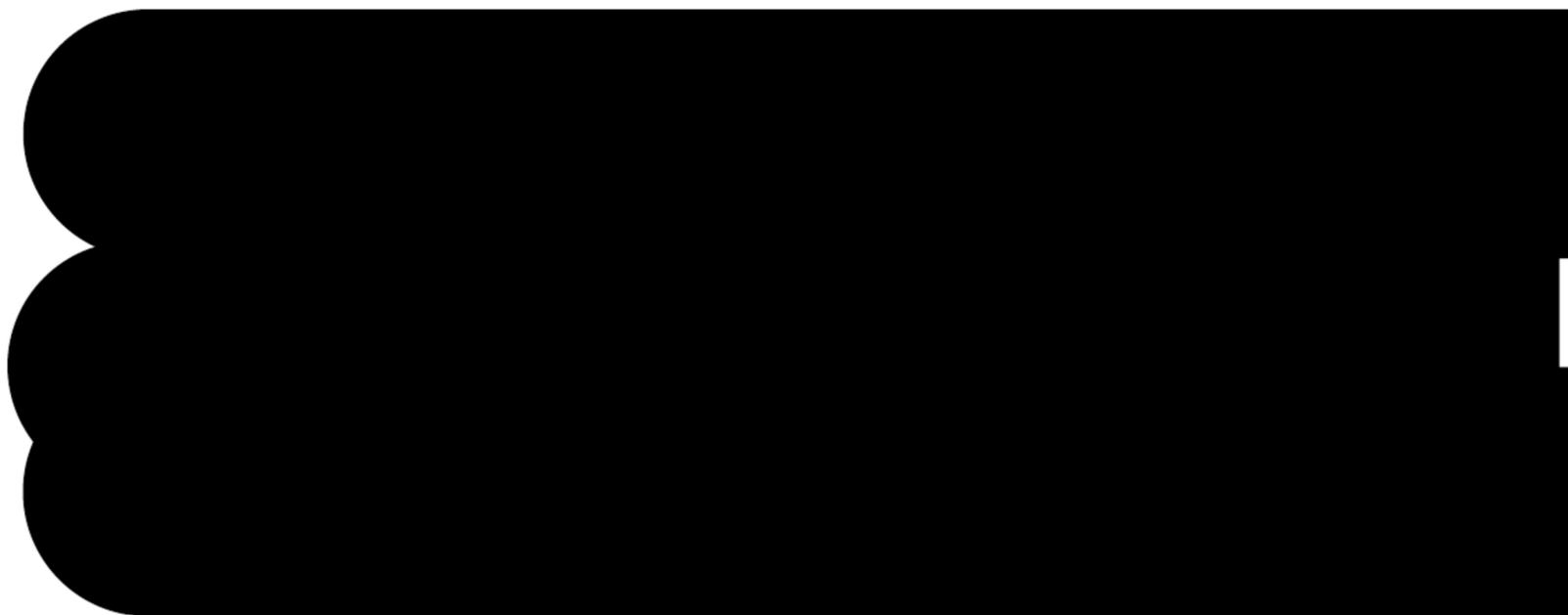
- (11) – **Sobre cumplimiento de los pactos con las fuerzas políticas.**

#### **Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de Economía y Hacienda**

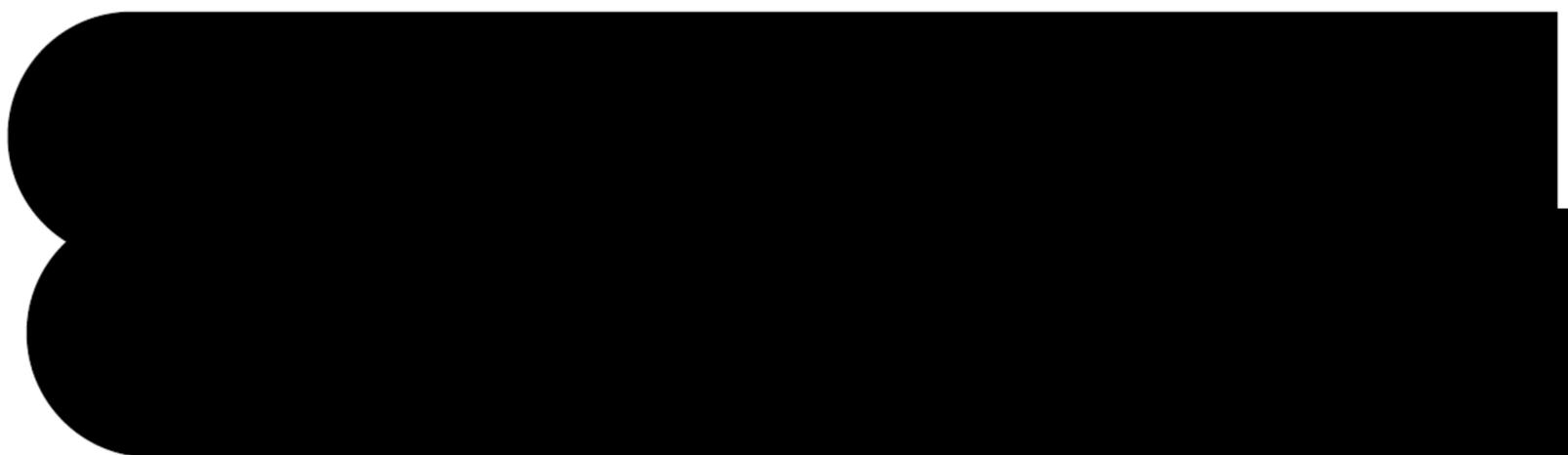
- **Sobre la organización de un sorteo extraordinario de la Lotería Nacional en beneficio de las víctimas del terrorismo.**

El Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de Economía y Hacienda informa, en primer lugar, de la organización de un sorteo extraordinario de la Lotería Nacional en beneficio de las víctimas del terrorismo, que será autorizado mediante una próxima iniciativa legislativa.

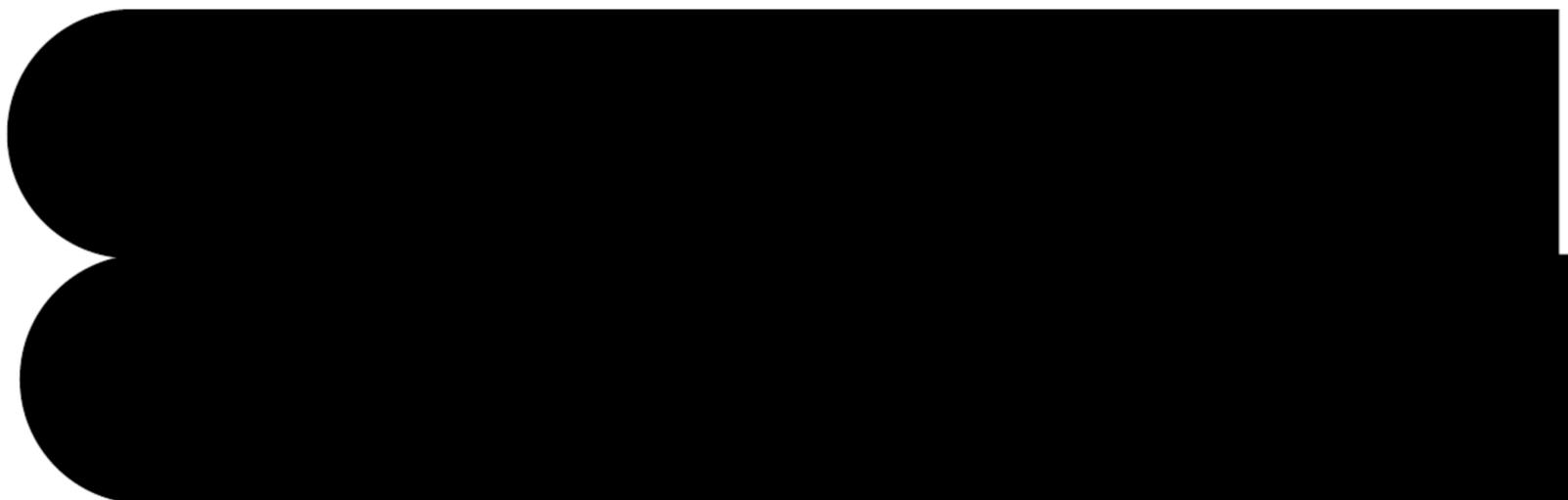
- **Sobre la evolución de la paridad de las monedas.**

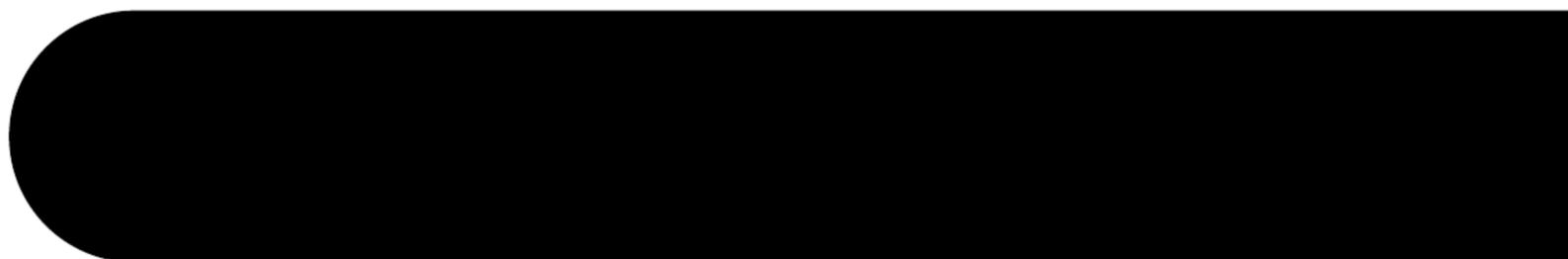
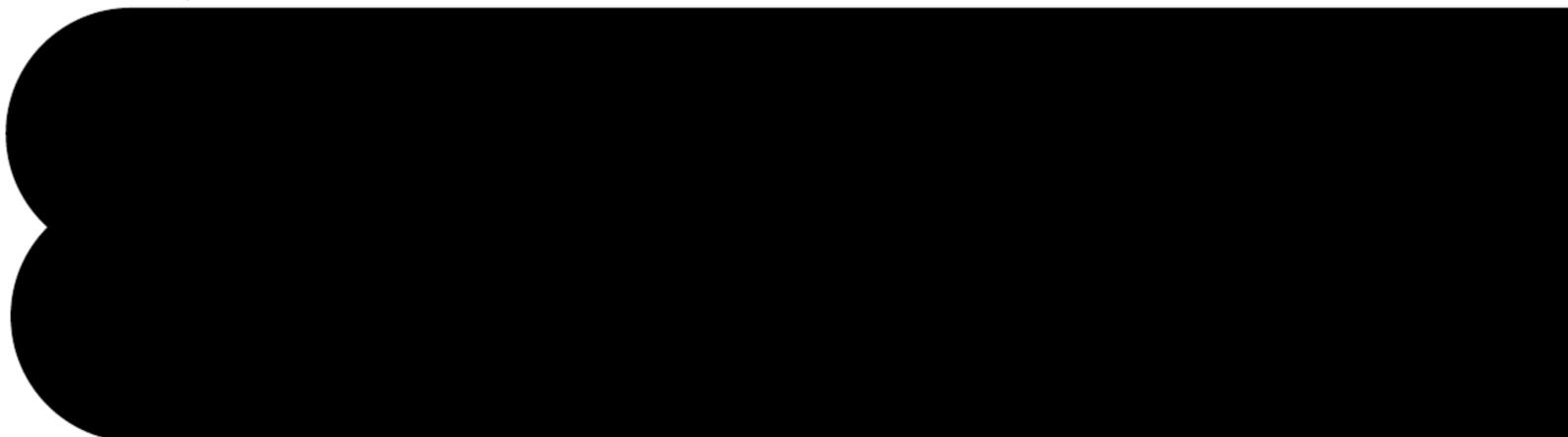


- **Sobre los Presupuestos de la Unión Europea para 1998.**



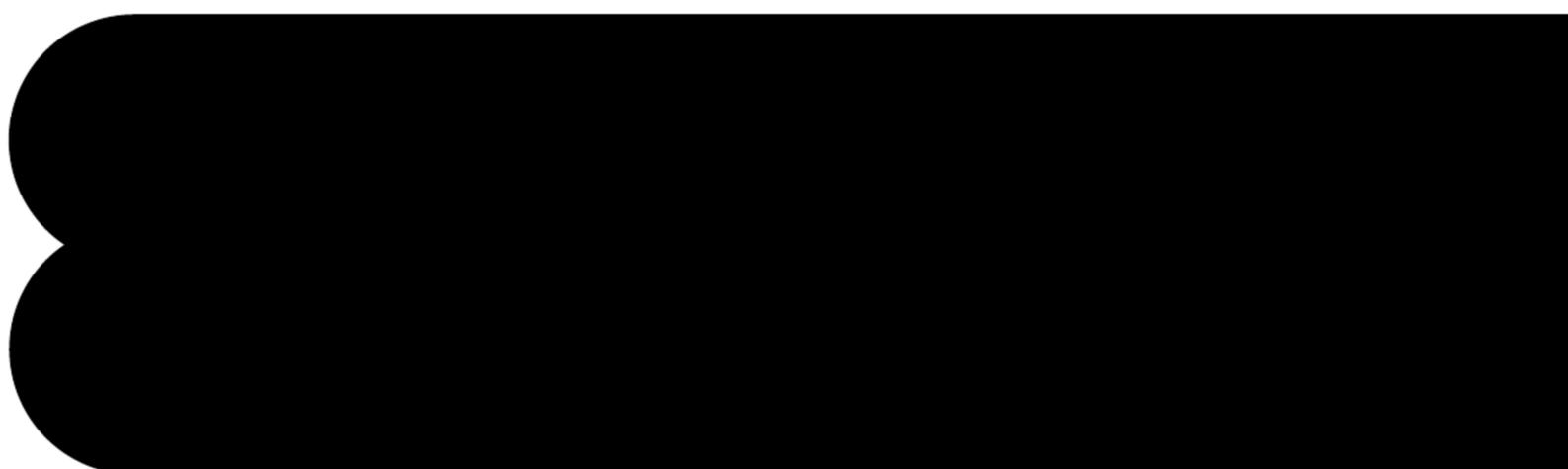
- **Sobre los Presupuestos Generales del Estado para 1998.**





**Vicepresidente Primero del Gobierno y Ministro de la Presidencia.**

**(13) – Sobre actividad parlamentaria.**



Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las doce horas y cuarenta y cinco minutos del día de la fecha.

De todo lo cual doy fe y certifico, extendiendo la presente Acta, que queda en la Presidencia del Gobierno debidamente sellada y autorizada con mi firma y el Vº Bº del Presidente.

EL MINISTRO SECRETARIO,



Francisco Álvarez-Cascos Fernández

Vº Bº

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO,



---

José María Aznar López